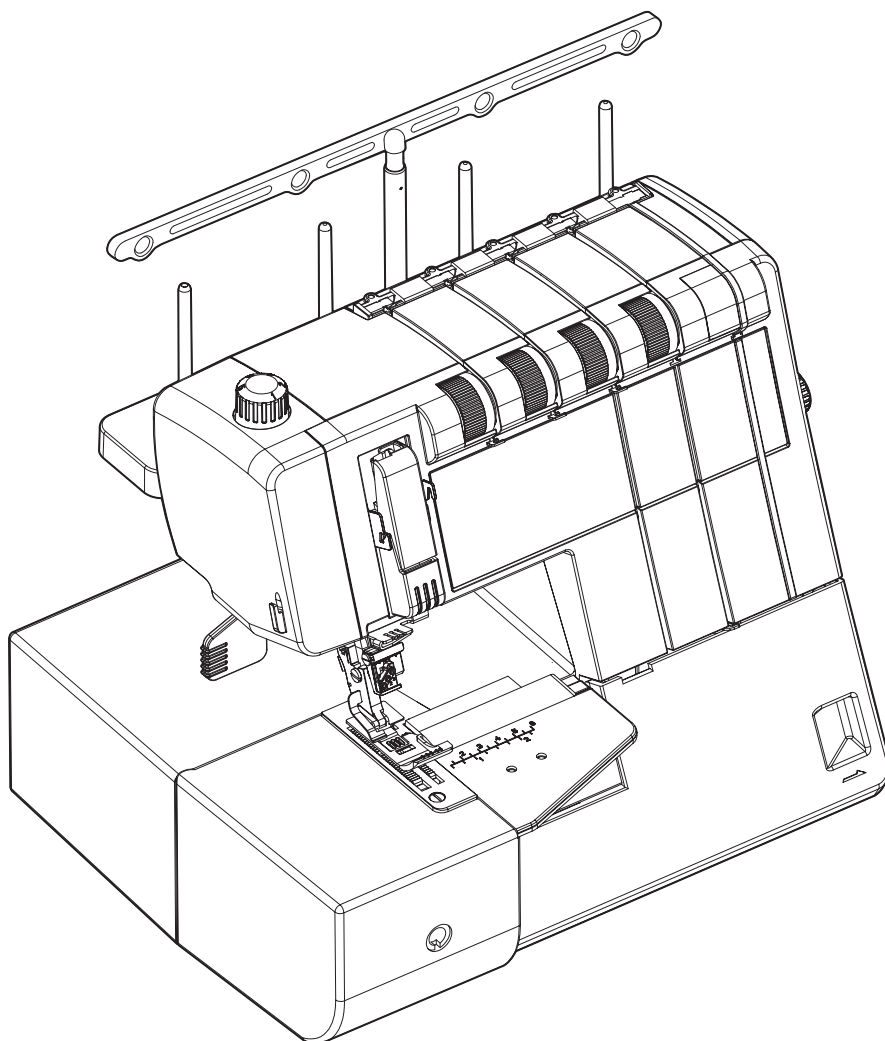


Livret d'instructions



CoverStyle® 4850

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'emploi d'un appareil électrique exige d'observer les mesures de sécurité suivantes: Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine.

DANGER - POUR LA PROTECTION CONTRE TOUT CHOC ÉLECTRIQUE:

1. Ne pas laisser la machine à points de chaînette et enveloppant sans surveillance tant qu'elle est raccordée au réseau. Après usage et avant un nettoyage, séparer toujours la machine du réseau.
2. La machine est équipée d'une ampoule à LED. En cas de défaillance de la lampe à LED, la lampe LED devrait être remplacé par le fabricant ou l'un de ses concessionnaires en évitant à des risques.

ATTENTION - POUR ÉVITER DES BRÛLURES, UN FEU, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU DES BLESSURES DE PERSONNES.

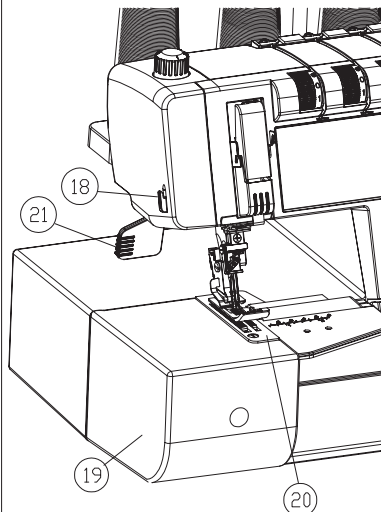
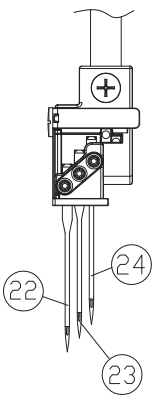
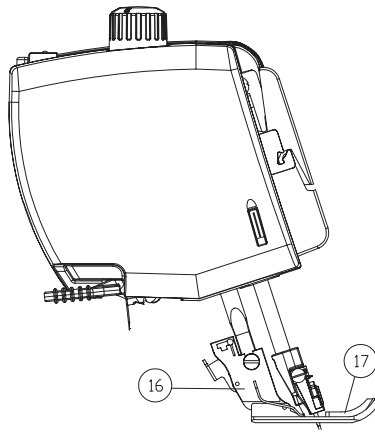
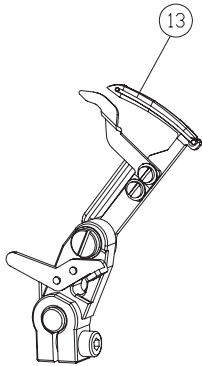
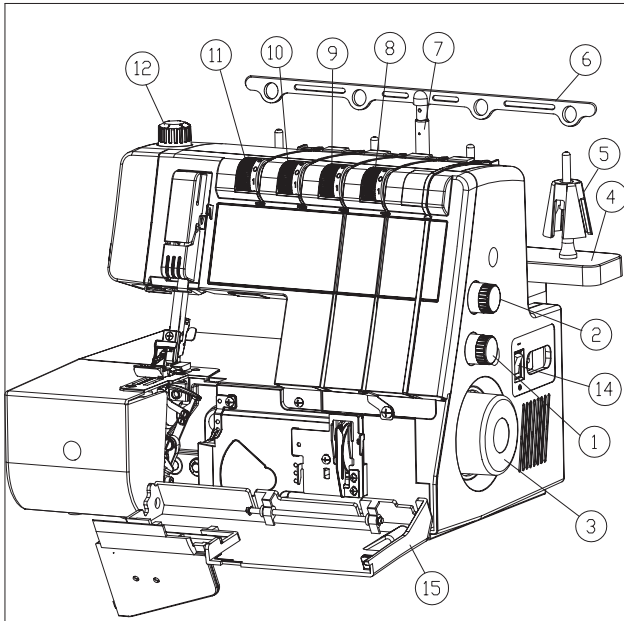
1. Ne pas prendre la machine domestique pour un jouet. La plus grande prudence est de mise quand la machine est utilisée par des enfants ou quand elle se trouve à leur proximité.
2. Utiliser la machine seulement dans le but d'accomplir les travaux décrits dans ce manuel d'instructions. N'employer que les accessoires recommandés par le fabricant.
3. Ne pas employer la machine, si les câbles ou les prises sont abîmés, si elle ne fonctionne pas sans problèmes, si elle est tombée par terre ou dans l'eau, ou bien a été endommagée. Apporter votre machine pour réparation ou vérification auprès de l'agent le plus proche ou du spécialiste correspondant.
4. Durant l'emploi de la machine, ne pas boucher les fentes d'aération par des bouts de fil, de la poussière et des déchets de tissu.
5. Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la machine.
6. Ne pas employer la machine en plein air.
7. Ne pas employer la machine dans un local où l'on utilise des produits avec gaz propulseur (spray) ou de l'oxygène.
8. Pour la mise hors service, placer le commutateur principal sur "0" et retirer la fiche du réseau.
9. Tirez sur la fiche et non sur le câble.
10. Eloigner les doigts de toute pièce en mouvement. Une prudence toute particulière s'impose à proximité des aiguilles.
11. Utiliser toujours la plaque à aiguille originale de la machine. Tout autre plaque peut provoquer la cassure de l'aiguille.
12. Ne pas utiliser d'aiguille courbées.
13. Durant la couture, ne pas tirer sur le tissu, ni le pousser, cela peut provoquer la cassure de l'aiguille.
14. Placer l'interrupteur principal sur "0" lors de toute activité à proximité des aiguilles, par exemple pour enfiler, changer d'aiguille ou de pied de presseur, etc.
15. Prière de toujours retirer la prise du réseau lorsque vous effectuez, sur la machine ouverte, des travaux d'entretien mentionnés dans le manuel d'instructions, comme le nettoyage, l'enfilage du boucleur, etc.

**PRIERE DE CONSERVER SOIGNEUSEMENT
LES PRESCRIPTIONS DE SECURITE**

TABLE DES MATIÈRES

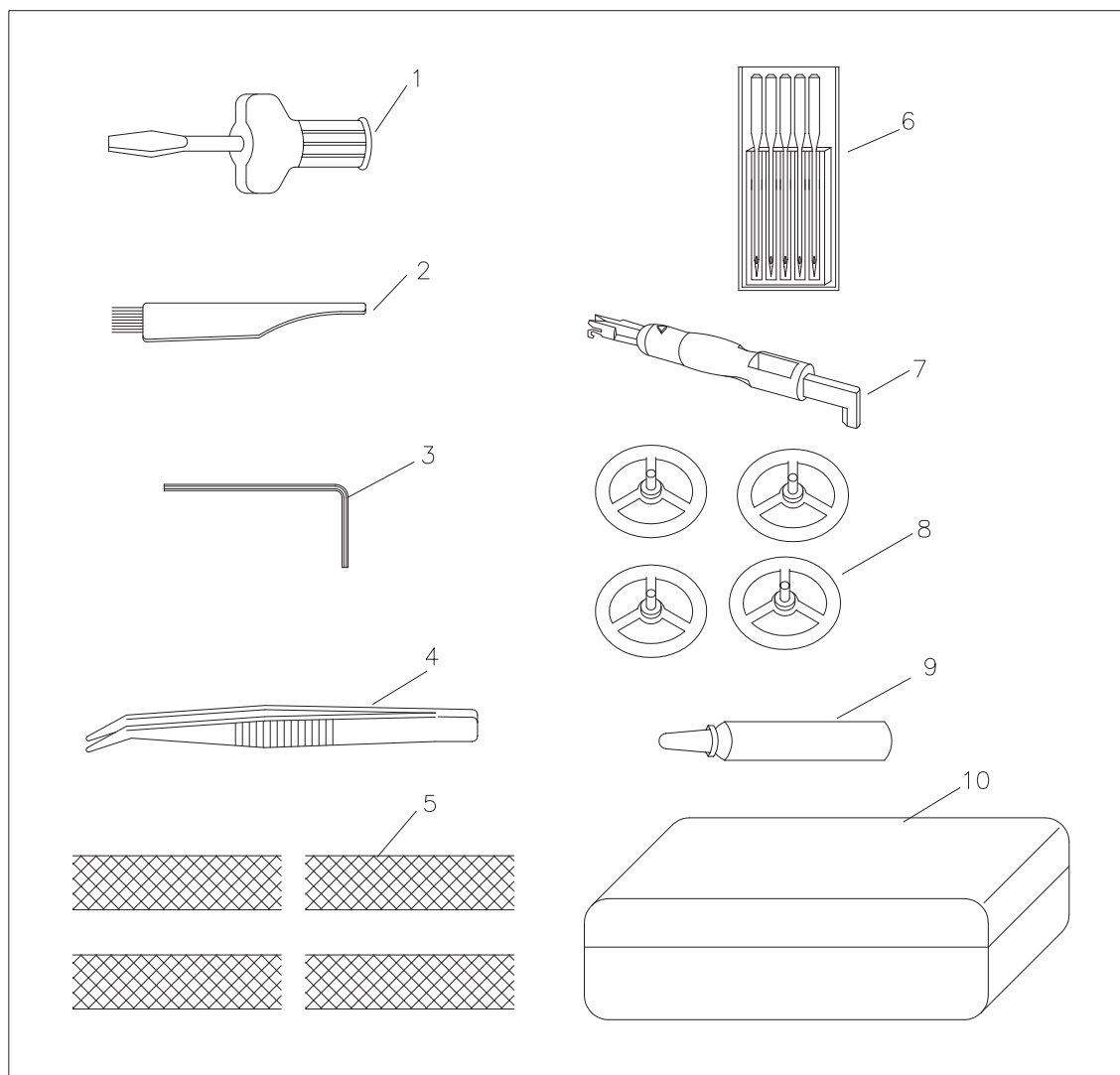
Dénomination des composants	2
Accessoires.....	3
Raccordement de la machine au réseau	4
Contrôle de la vitesse de couture	4
Tournant du volant	5
Ouverture et fermeture du couvercle du boucleur	5
Relevage et abaissement du pied presseur	5
Retrait du pied presseur	6
Installation du pied presseur	6
Réglage de la pression du pied presseur	6
Réglage de la longueur de point	7
Réglage de l'entraînement différentiel	7
Changement de l'aiguille	8
Utilisation de l'enfile/porte-aiguille	8
Fixation du guide-fil	9
Placer bobines de fil.....	9
Enfilage de la machine	10
Enfilage des aiguilles	11
Utilisation de l'enfile-aiguille	14
Enfilage du boucleur	15
Triple point enveloppant	18
Tension des fils correcte	19
Point enveloppant	21
Adapter la tension.....	22
Point de chaînette	25
Finition de la couture	26
Début de la couture	26
Fin de la couture	26
Nouage des fils.....	26
Enlèvement du tissu au milieu de la couture	27
Ourlets avec le point enveloppant	28
Applications du triple point enveloppant	28
Entretien de votre machine	29
Dépistage des pannes.....	30

NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES

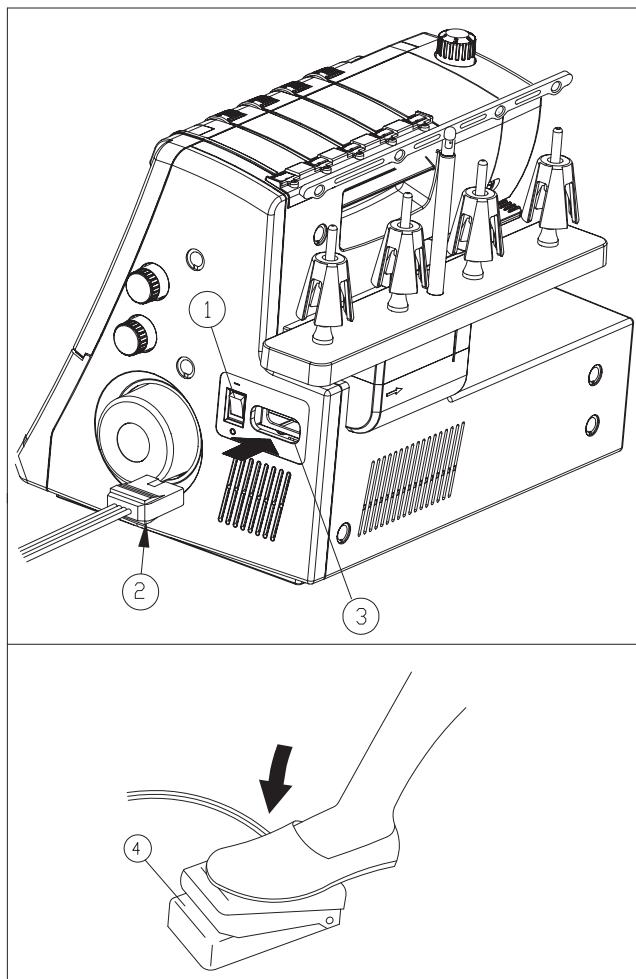


1. Sélecteur de l'entraînement différentiel
2. Sélecteur de longueur de point
3. Volant
4. Support de bobine
5. Antivibreurs
6. Guide-fil
7. Support guide-fil
8. Bouton de la tension du fil du boucleur
9. Tension de fil de l'aiguille de droite
10. Tension de fil de l'aiguille au milieu
11. Tension de fil de l'aiguille de gauche
12. Molette de la pression du pied presseur
13. Boucleur point enveloppant
14. Commutateur principal et d'éclairage
15. Couvercle du boucleur
16. Porte-pied de presseur
17. Pied de presseur
18. Coupe-fil
19. Housse de protection
20. Plaque à aiguille
21. Levier du pied de presseur
22. Aiguille de gauche #90/14
23. Aiguille au milieu #90/14
24. Aiguille de droite #90/14

ACCESSOIRES



1. Tournevis
2. Brosse de nettoyage
3. La clef hexagonale
4. Pince courbe
5. Filets de bobine x 4
6. Aiguilles
7. Enfile-aiguille/porte-aiguille
8. Chapeau de bobine x 4
9. Huile
10. Boîte d'accessoires



PRÉPARATION DU TRAVAIL DE COUTURE

RACCORDEMENT DE LA MACHINE AU RÉSEAU

1. Placer le commutateur principal sur "0" et insérez la fiche dans l'entrée de la machine.
2. Relier la prise au réseau.
3. Placer le commutateur principal en position de marche.

- ① Le commutateur principal
- ② Fiche de la machine
- ③ Prise de la machine
- ④ Pédale

CONTRÔLE DE LA VITESSE DE COUTURE

La pédale régule la vitesse de couture.

La vitesse peut être modifiée en appuyant sur la pédale plus ou moins.

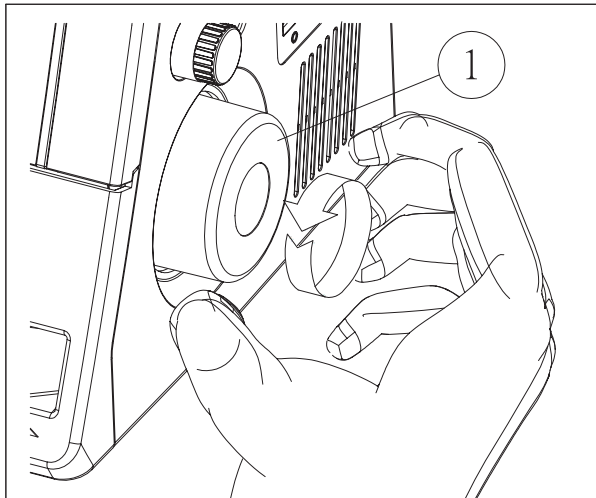
Appuyez sur la pédale avec le levier du pied de presseur en haut et ajuster la vitesse de couture.

POUR VOTRE SÉCURITÉ:

- Toujours maintenez votre attention sur la zone de couture pendant la couture, et ne toucher pas les pièces en mouvement telles que le boucleur, le volant ou les aiguilles.
- Toujours débranchez la fiche de la prise:
 - lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
 - pendant installer ou démonter des pièces.
 - pendant filetage ou le nettoyage de la machine.
- Ne placez aucun objet sur la pédale quand la machine n'est pas utilisée.

INSTRUCTIONS:

- Le symbole «0» sur le commutateur principal indique que la machine est éteinte.
- Utilisez le type de pédale seulement YC-483-5 à cette machine.



TOURNANT DU VOLANT

TOUJOURS TOURNER LE VOLANT VERS VOUS

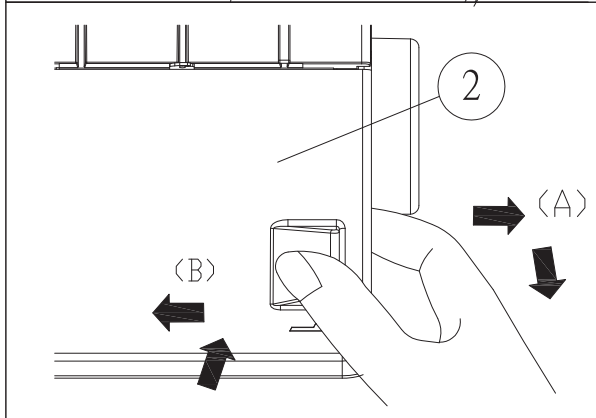
① Volant

OUVERTURE ET FERMETURE DU COUVERCLE DU BOUCLEUR

Pour ouvrir: (A) Pousser avec votre pouce le couvercle vers la droite a la limite et tirez le couvercle vers vous.

NOTE: Pour votre sécurité, la machine se met automatiquement hors tension lorsque vous ouvrez le couvercle, malgré le commutateur principal est sur position "marche".

Pour fermer: (B) Relevez le couvercle du boucleur contre la machine. Le couvercle se ferme automatiquement.

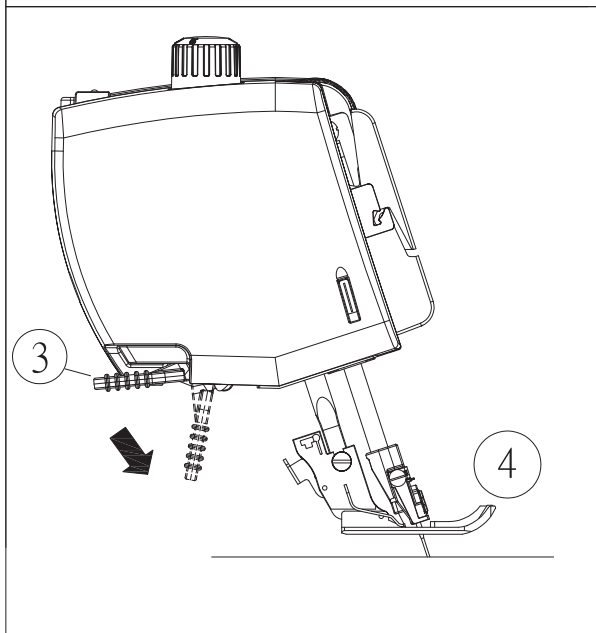


② Couvercle du boucleur

RELEVAGE ET ABAISSEMENT DU PIED PRESSEUR

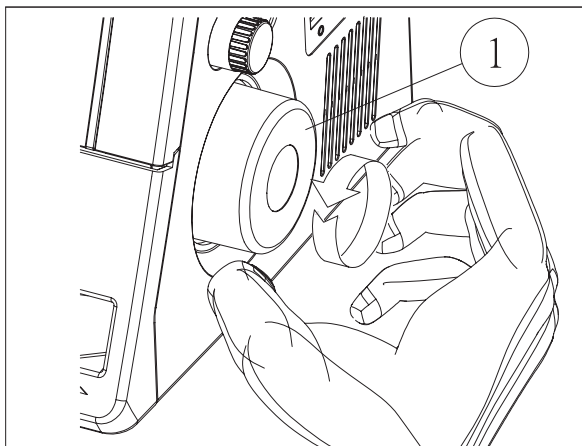
Déplacez le levier du pied presseur vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser le pied presseur. Pendant utilisation le pied presseur doit être dans la position la plus basse, sauf pendant le filage et couture d'essai sans fil.

NOTE: Si le pied presseur est relevé, toutes les tensions de fil sont automatiquement libérés, rendre plus facile à enfilage des fils. Lorsque le pied presseur est levé et le levier du pied presseur vers le bas, il sera automatiquement éteindre la machine, même si le commutateur principal est sur position "marche".



③ Levier du pied presseur

④ Pied presseur



RETRAIT DU PIED PRESSEUR

- Mettre le commutateur principal sur position "off" et retirer la fiche de la prise.
- Tournez le volant vers vous pour relever l'aiguille.

RELEVEZ LE PIED PRESSEUR

- Appuyez sur le levier sur l'arrière du porte-pied de presseur. Le pied presseur se détache.

- ① Volant
- ② Levier
- ③ Porte-pied de presseur

INSTALLATION DU PIED PRESSEUR

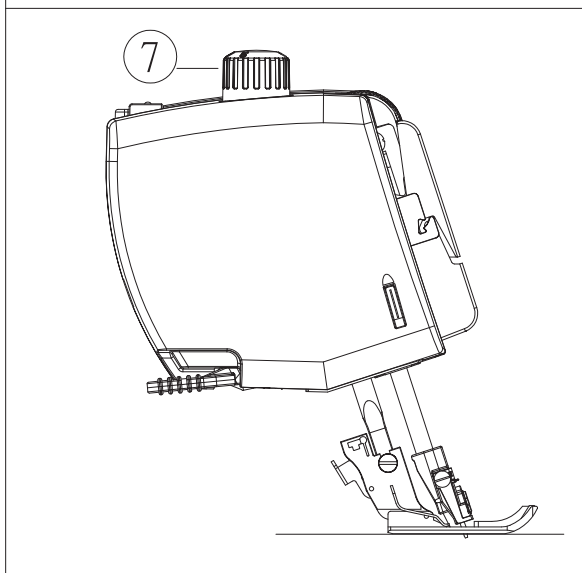
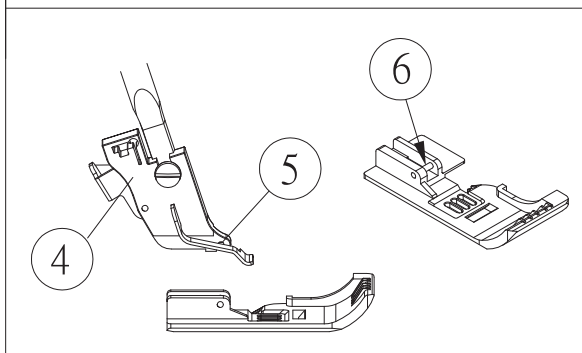
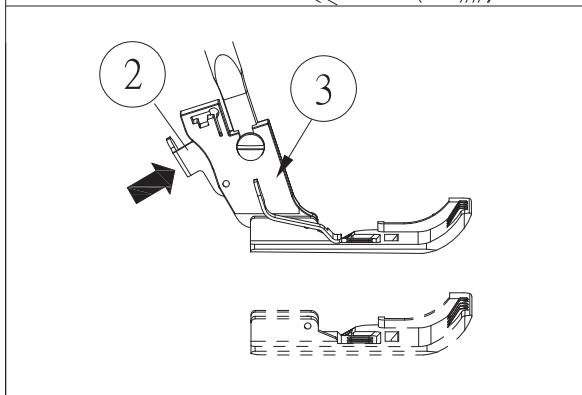
- Mettre le commutateur principal sur position "off" et retirer la fiche de la prise.
- Placez le pied presseur sous le porte-pied de presseur. La rainure dans le portepied de presseur doit être assis juste au-dessus de la broche du pied presseur.
- Relevez le levier du pied presseur pour abaisser le pied presseur et verrouiller le pied presseur.
- Relevez le pied presseur pour vérifier que le pied presseur est correctement fixé.

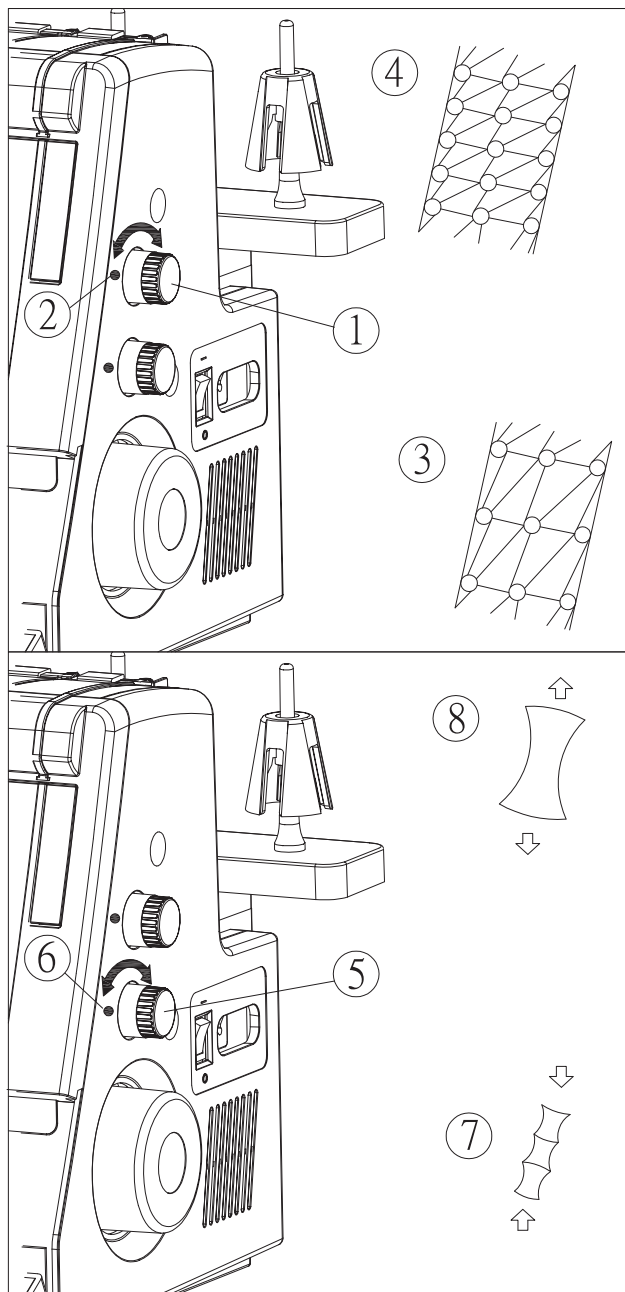
- ④ Porte-pied de presseur
- ⑤ Rainure
- ⑥ Broche

RÉGLAGE DE LA PRESSION DU PIED PRESSEUR

La pression du pied presseur preset est adapté pour les tissus de moyen. Pour la plupart des tissus il n'est pas nécessaire d'ajuster la pression du pied presseur. Voulez-vous aller travailler avec des tissus légers ou plus lourds, alors il peut être nécessaire d'ajuster la pression du pied presseur. Vous pouvez choisir parmi six positions; Faites votre choix en tournant la molette de la pression du pied presseur. Le réglage par défaut est "N".

- ⑦ Molette de la pression du pied presseur





RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT

Pour régler la longueur du point, tournez le sélecteur de longueur de point.

Plus le nombre est élevé, plus le point est long.

Pour un réglage standard, tourner la longueur du point entre 3 et 3,5.

1. Sélecteur de longueur de point
2. Repère de réglage
3. Augmentation de la longueur
4. Réduire de la longueur

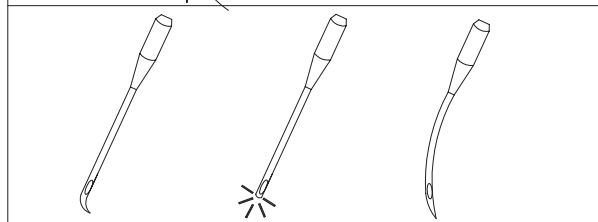
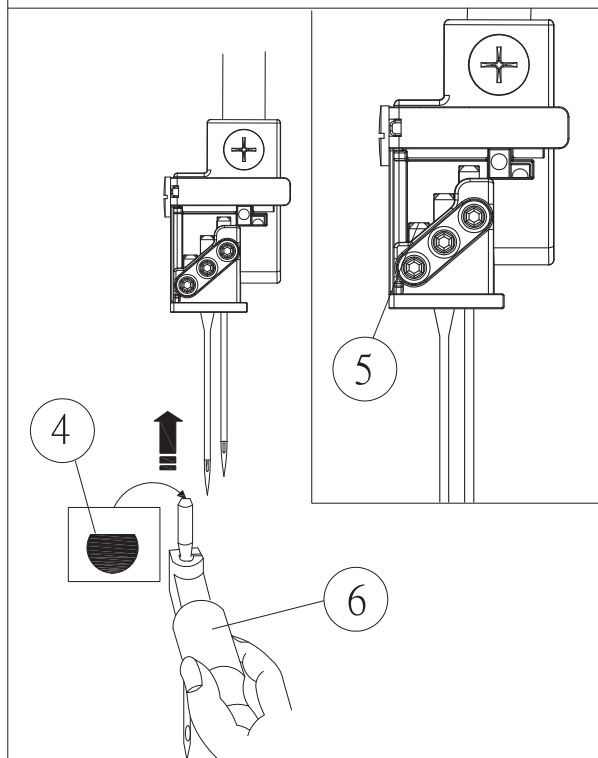
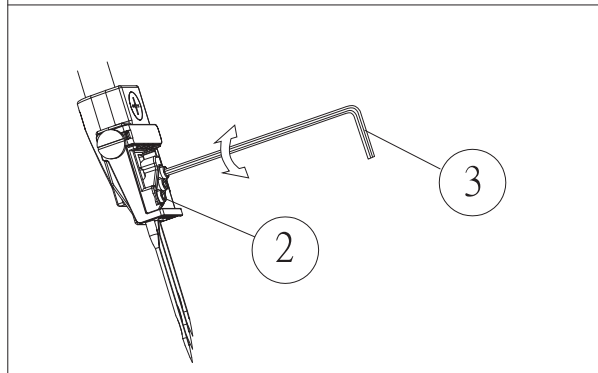
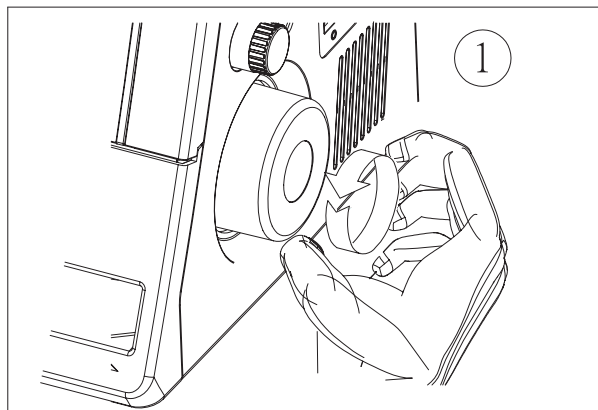
RÉGLAGE DE L'ENTRAÎNEMENT DIFFÉRENTIEL

L'alimentation différentielle peut être réglée en tournant le sélecteur de l'entraînement différentiel

Le numéro sur le sélecteur de l'entraînement différentiel indique la relation entre le transporteur principal et le transporteur secondaire.

- Pour les travaux de couture ordinaires, réglez le sélecteur de l'entraînement différentiel sur 1.0.
- Pour coudre des tissus fins qui ont tendance à froncer, réglez le sélecteur de l'entraînement différentiel sur un nombre moins élevé.
- Pour coudre des tissus extensibles comme des tissus à mailles, des jerseys ou des tricotés, réglez le sélecteur de l'entraînement différentiel sur un nombre plus élevé.

5. Sélecteur de l'entraînement différentiel
6. Repères
7. Froissement
8. Étirement



CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

AVERTISSEMENT: Mettez le commutateur principal sur position "off" et retirez la fiche de la prise avant de changer les aiguilles.

Tournez la volant vers vous pour amener l'aiguille à sa position la plus haute.

① Volant

Ensuite, dévissez la vis de fixation de l'aiguille que vous souhaitez supprimer.

② La vis de fixation de l'aiguille

③ La clef hexagonale

Insérez une nouvelle aiguille avec le côté plat à l'arrière dans le pince-aiguille, poussez-la vers le haut contre la butée.

Reserrer la vis de fixation de l'aiguille.

④ Côté plat

⑤ Butée

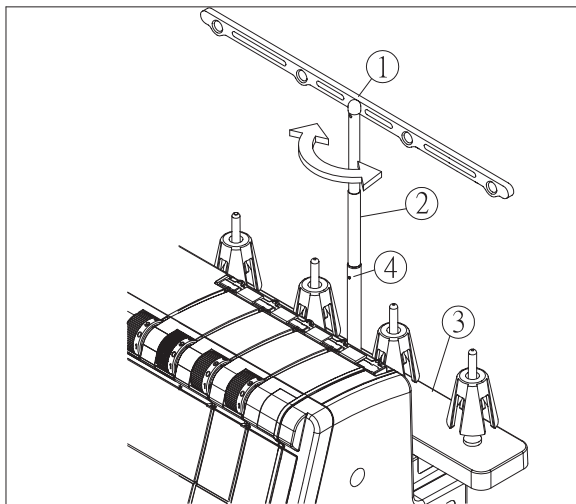
L'UTILISATION DE L'ENFILE/ PORTE-AIGUILLE

Pour une fixation simple de l'aiguille, utilisez la pointe de l'enfileur pour maintenir l'aiguille.

- Insérez une aiguille dans l'enfileur/ porte-aiguille avec le côté plat vers l'arrière, comme illustré.
- Tenez la tige et insérez l'aiguille dans le pince-aiguille jusqu'à ce que la butée.
- Resserrez fermement la vis du pince-aiguille tandis que ne lâchez pas le porte-aiguille.
- Baissez le porte-aiguille et retirez-le.

⑥ L'enfile/porte-aiguille

REMARQUE: Utilisez des aiguilles EL x 705. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues ou endommagées.



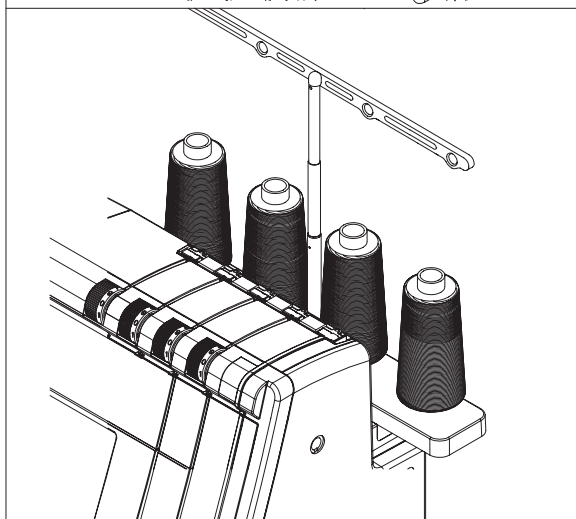
FIXATION DU GUIDE-FIL

Tirez le support guide-fil par défaut à la hauteur maximale et la transformer en position avec les yeux de guide-fil au-dessus des broches de bobine.

- ① Guide-fil
- ② Support guide-fil
- ③ Support de bobine
- ④ Butées

REMARQUE:

Retirer le support guide-fil jusqu'à la butée, puis le tourner jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



PLACER BOBINES DE FIL

Placer les bobines de fil sur les antivibreurs. Enfilez la machine: Si le fil glisse d'une bobine pendant le filetage et/ou la couture, apporter un filet sur la bobine comme indiqué, pour éviter les problèmes.

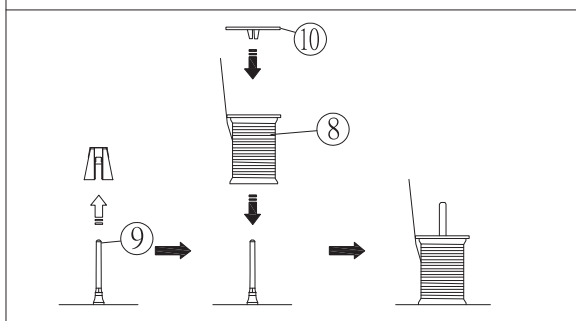
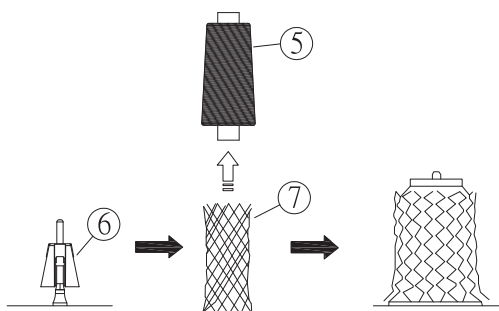
- ⑤ Bobine de fil
- ⑥ Antivibreur
- ⑦ Filet de bobine

Pour les petites bobines de fil, retirez les antivibreurs du support des bobines.

- ⑧ Petite bobine de fil
- ⑨ Support de bobine

Placez la bobine avec le fente vers le haut et placez la chapeau de bobine au-dessus de la bobine.

- ⑩ Chapeau de bobine



ENFILAGE DE LA MACHINE

AVERTISSEMENT: Mettez le commutateur principal sur position "off" et retirez la fiche de la prise avant enfiler de la machine.

- ① Fil d'aiguille gauche
- ② Fil d'aiguille au milieu
- ③ Fil d'aiguille droite
- ④ Fil du boucleur

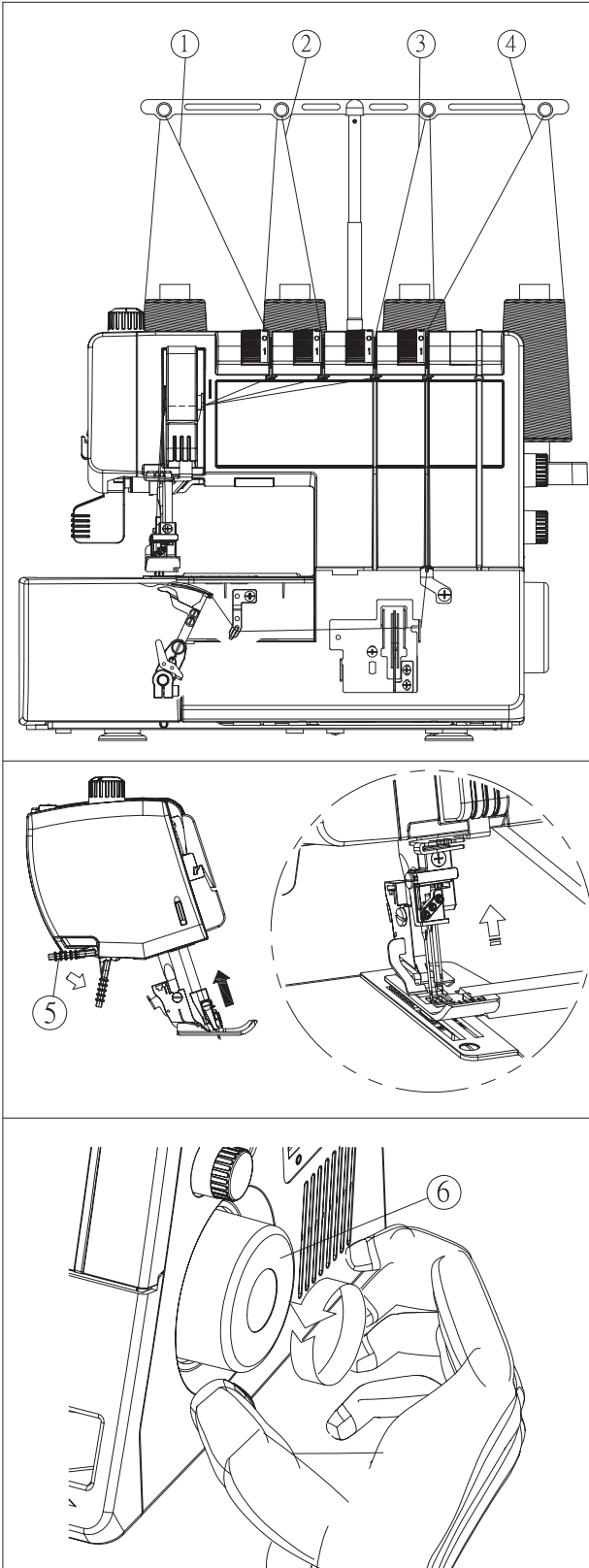
Abaissement levier du pied de presseur

- ⑤ Levier du pied presseur

REMARQUE: Pendant enfilage de la machine, le pied presseur doit être relevé toujours.

Tournez la volant vers vous pour amener l'aiguille à sa position la plus haute.

- ⑥ Volant



ENFILAGE DES AIGUILLES

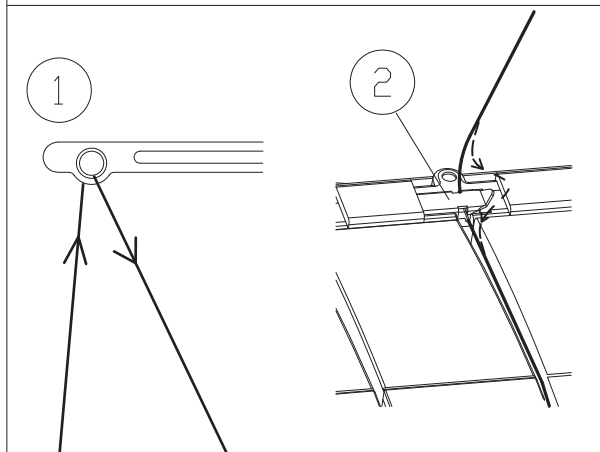
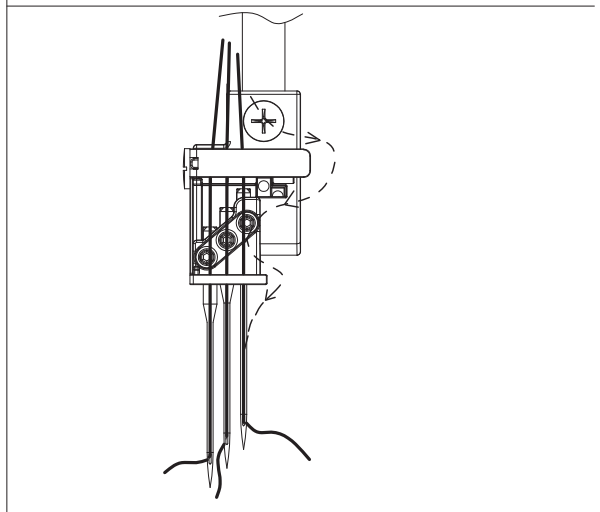
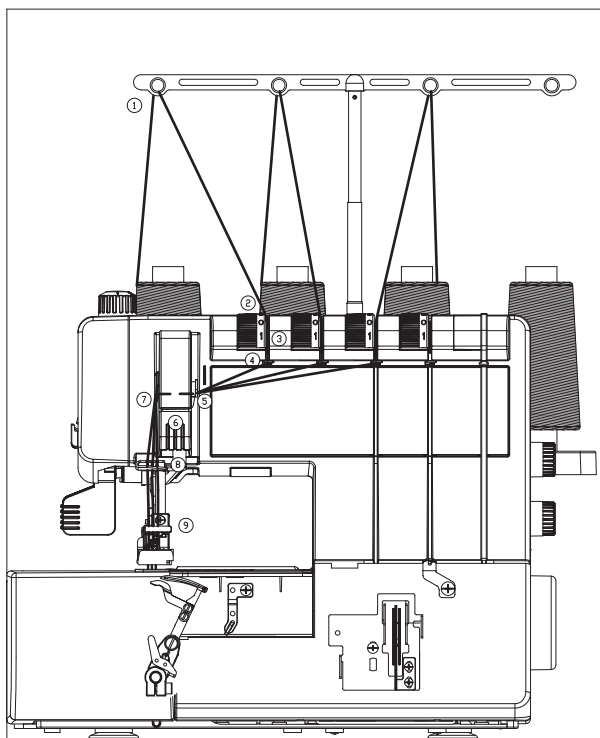
Enfilez chaque aiguille comme suit:

1. Appliquer le fil à travers l'ouverture du support guide-fil de l'arrière vers l'avant, comme illustré

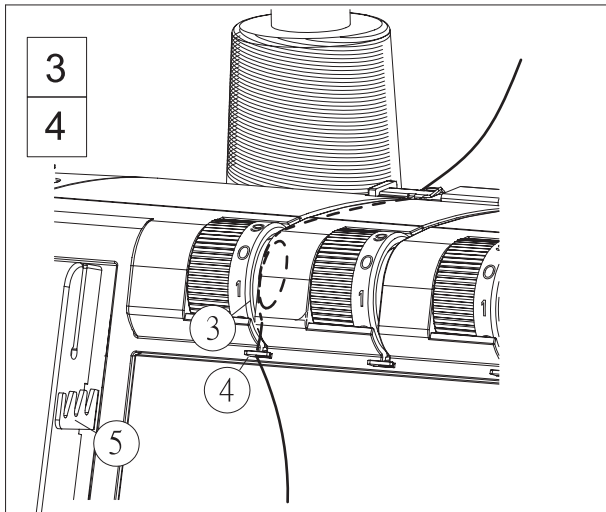
① Guide-fil.

2. Passer le fil sous le guide-fil comme illustré

② Guide-fil.



ENFILAGE DE LA MACHINE



3. Insérez le fil à travers la fente entre les disques de tension de la tension du fil.
(Dans le cas où le pied presseur est relevé, le fil s'insère facilement entre les disques de tension.)

③ Disques de tension

4. Tirez le fil de à travers le guide-fil de droite à gauche.

④ Guide-fil (A)

5. Ensuite, tirez le fil vers la gauche et tirez le fil à travers le guide-fil (B).

Tirer le fil vers le bas et tirez le fil à travers le couvercle du tendeur de fil.

⑤ Guide-fil (B)

⑥ Couvercle du tendeur de fil

6. Accrocher le fil derrière le guide-fil (C), puis tirez le fil vers le bas.

⑦ Guide-fil (C)

7. Enfilez les aiguilles comme suit:

Aiguille gauche: Accrochez le fil derrière la guide-fil supérieure de droite à gauche.

Accrocher le fil derrière la plaque de guide-fil (A) et derrière de guide-fil de la barre d'aiguille (B) de droite à gauche.

Aiguille au milieu: Accrochez le fil derrière la guide-fil supérieure de droite à gauche.

Accrocher le fil derrière la plaque de guide-fil (A) et derrière de guide-fil de la barre d'aiguille (B) de droite à gauche.

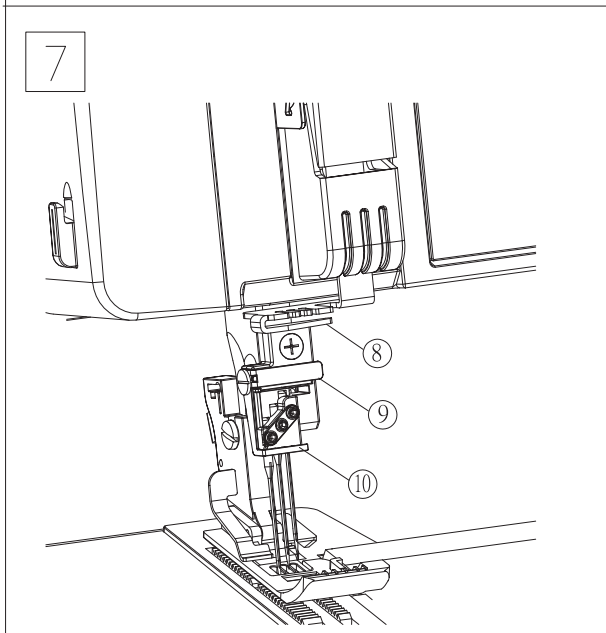
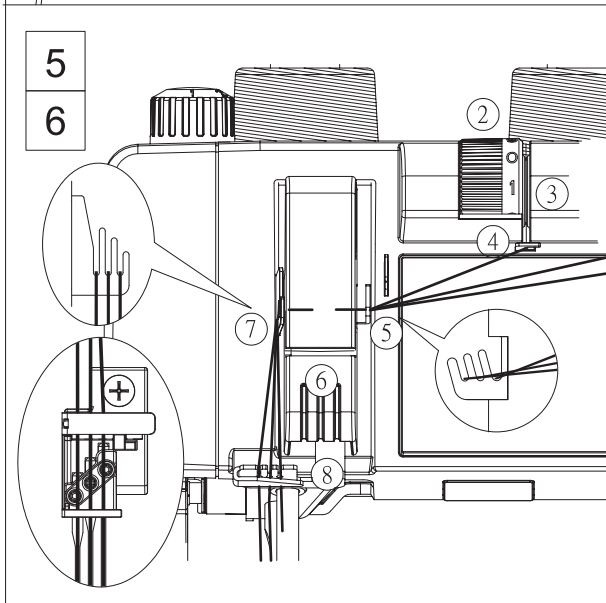
Aiguille de droite: Accrochez le fil derrière la guide-fil supérieure de droite à gauche.

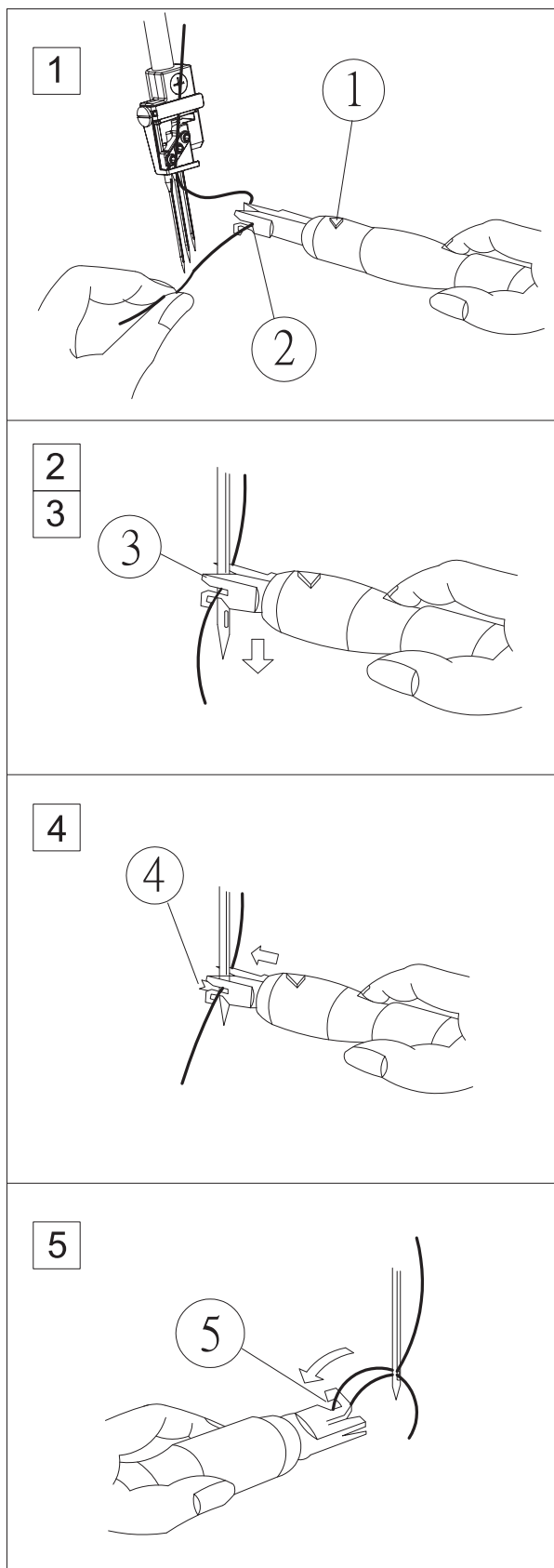
Accrocher le fil derrière la plaque de guide-fil (A) et derrière de guide-fil de la barre d'aiguille (B) de droite à gauche.

⑧ Guide-fil supérieure

⑨ Plaque de guide-fil (A)

⑩ Guide-fil de la barre d'aiguille (B)





UTILISATION DE L'ENFILEUR -AIGUILLE

1. Tenez la poignée (A) de l'aiguille avec le marquage triangulaire (B) vers le haut. Positionner le fil dans l'encoche en forme de Y sur le côté avant, de droite à gauche.

① Marquage triangulaire

② Encoche en forme de Y

2. Placer l'encoche en forme de V sur l'aiguille juste audessus du chas de l'aiguille.

3. Poussez l'aiguille enfileur vers le bas pendant que vous appuyez légèrement jusqu'à ce que le goupille d'enfileur vient à travers le chas de l'aiguille.

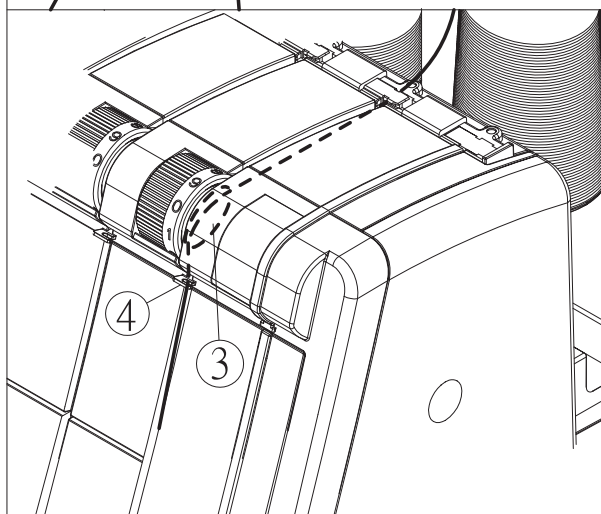
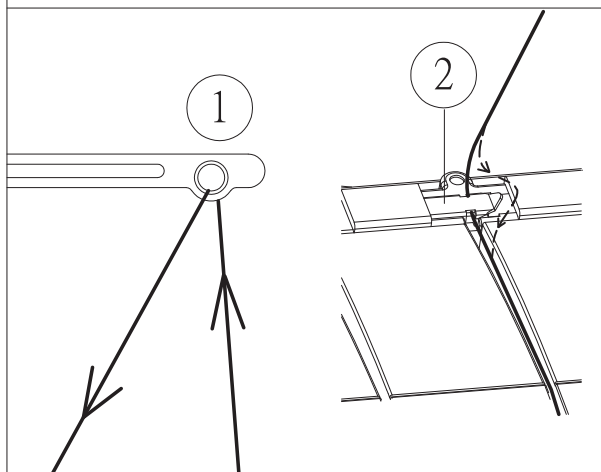
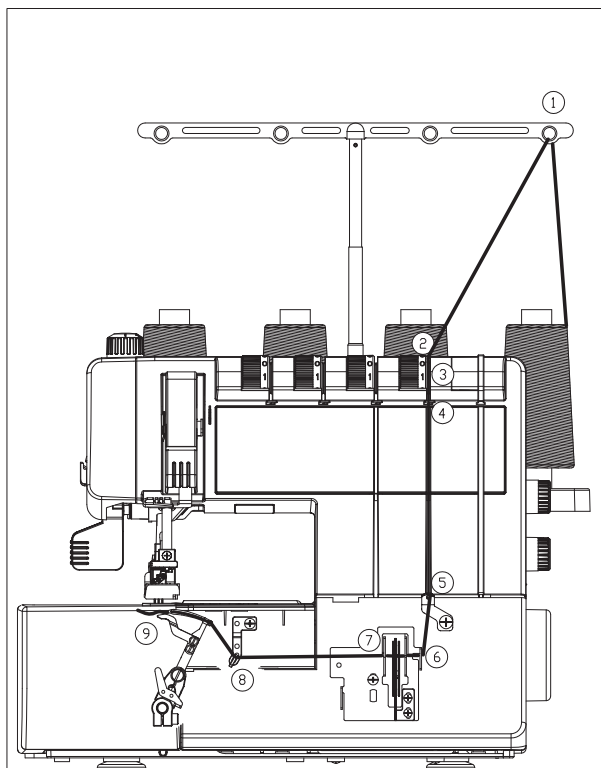
③ Encoche en forme de V

④ Coupille d'enfileur

4. Poussez la poignée sur l'aiguille vers l'avant et du fil passe à travers le chas de l'aiguille.

5. Retirez délicatement l'enfileur d'aiguille. Utilisez le crochet de l'enfileur d'aiguille, passer à travers la boucle et tirez l'extrémité du fil entièrement à travers d'aiguille.

⑤ Crochet



ENFILAGE DU BOUCLEUR

Enfiler le crochet comme suit:

1. Tirer le fil de la bobine et le passer dans le trou du guide-fil d'arrière en avant comme illustré.

① Guide-fil.

2. Accrochez le fil sous le guide-fil métallique sur la droite.

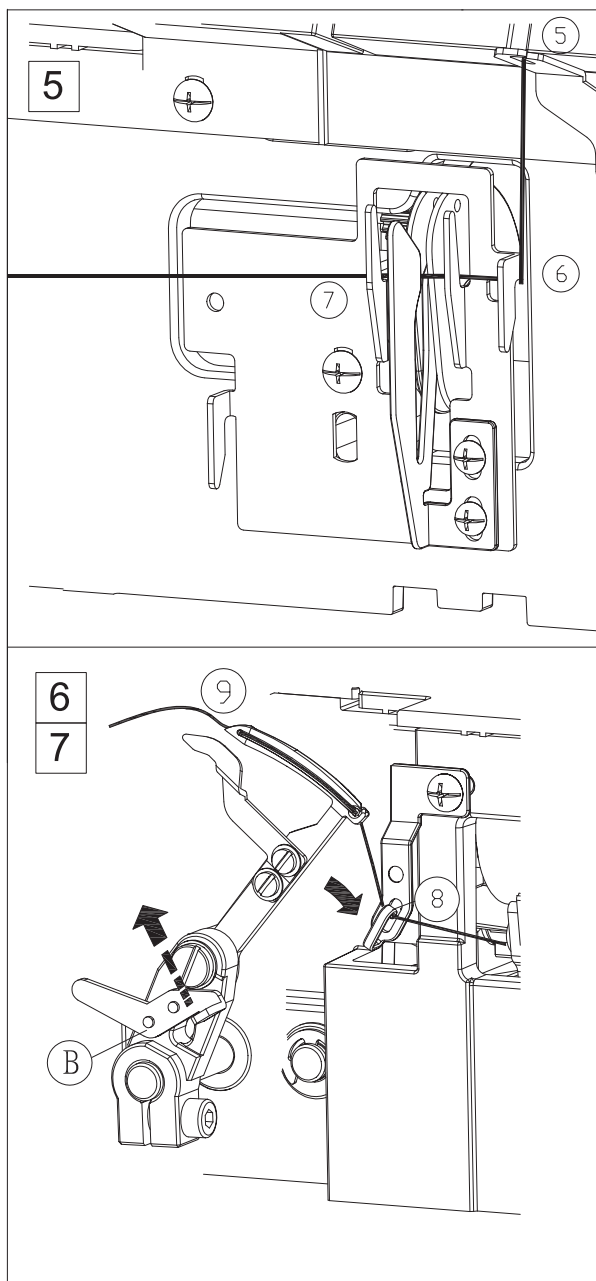
② Guide-fil métallique.

3. Insérez le fil à travers la fente entre les disques de tension de la tension du fil. (Dans le cas où le pied presseur est relevé, le fil s'insère facilement entre les disques de tension.)

③ Disques de tension.

4. Tirez le fil de à travers le guide-fil de droite à gauche.

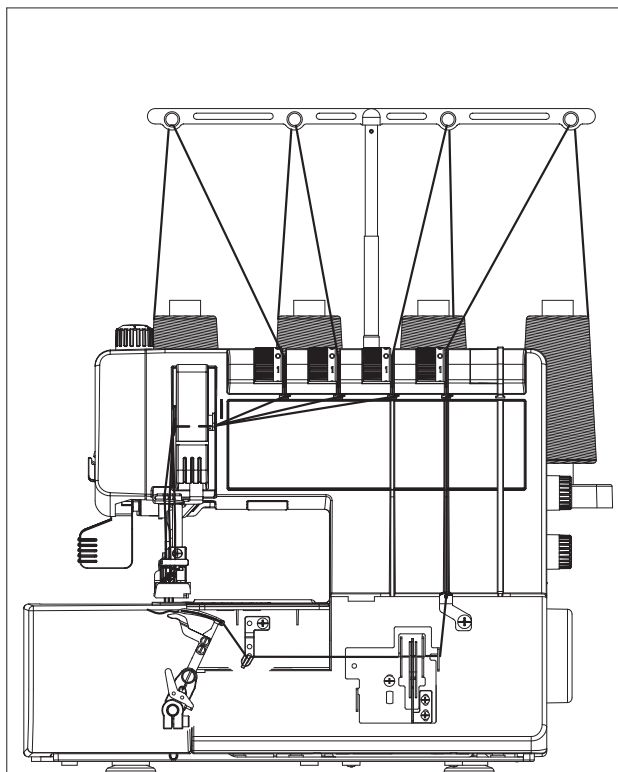
④ Guide-fil (A).



ENFILAGE DU BOUCLEUR

5. Continuer les points de filetage 5 ~ 9
6. Relevez le levier de boucleur point enveloppant (B) à la haut.
Le boucleur point enveloppant s'incline vers la droite pour accéder facilement.
- (B) Levier de boucleur point enveloppant
7. Tirer le fil à travers l'œil droit du boucleur point enveloppant d'arrière en avant, puis vers la gauche et à travers l'œil du boucleur point enveloppant. Abaissez le levier de boucleur point enveloppant (B).
Tirez environ 10 cm de fil vers l'arrière.

REMARQUE: De préférence utilisez une pince courbe.



TYPES DE POINTS

TRIPLE POINT ENVELOPPANT

La triple point enveloppant est cousu avec trois aiguilles et qui forme trois rangées parallèles de poignard droit sur le dessus du tissu. Idéal pour réaliser des ourlets, fixer des élastiques, les points fantaisie, etc.

1. Aiguille de gauche
2. Aiguille au milieu
3. Aiguille de droite

Type de tissu		Taille d'aiguille	Type de fil
Tissus fins à moyens	Tissus fins à mailles Jersey fin	80/12 ou 90/14	Polar #60-90
Tissus épais	Jersey Molleton	90/14	Polar #60

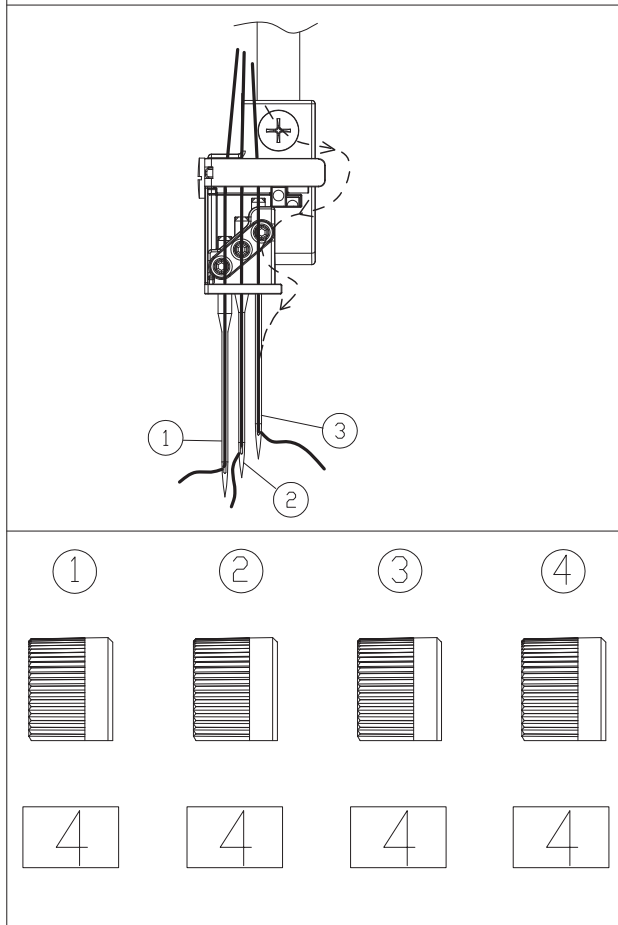
REMARQUE: La machine est installée avec les aiguilles de EL x 705.

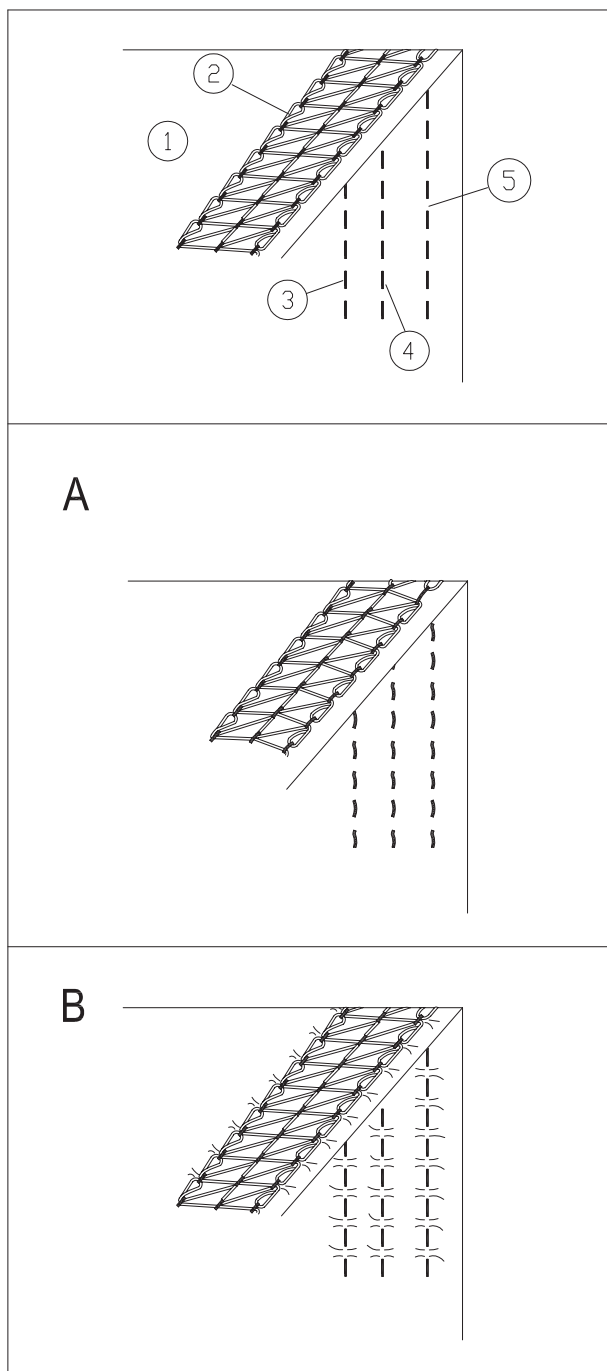
ADAPTATIONS DE LA TENSION DU FIL

Réglez la tension du fil comme suit:

1. Tension de fil de l'aiguille de gauche: 4
2. Tension de fil de l'aiguille au milieu: 4
3. Tension de fil de l'aiguille de droite: 4
4. Bouton de la tension du fil du boucleur: 4

Effectuer un essai de couture sur le même tissu avec le même fil pour vérifier la formation du point et la tension du fil.
Si nécessaire, régler la tension.





TENSION DES FILS CORRECTE

Les lignes des points droite au dessus du tissu sont droites et uniformément.
Le fil du boucleur forme une double rangée de carrés avec des diagonales.

1. Envers du tissu
2. Fil du boucleur
3. Fil d'aiguille gauche
4. Fil d'aiguille au milieu
5. Fil de l'aiguille droite

(A) SI LE FIL D'AIGUILLE EST TROP LÂCHE:

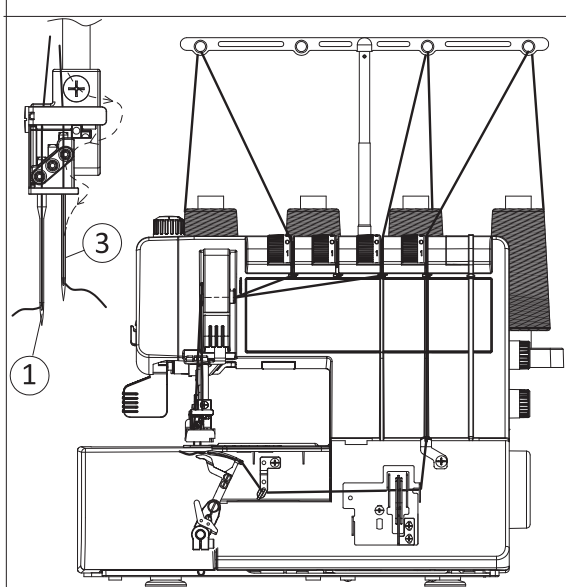
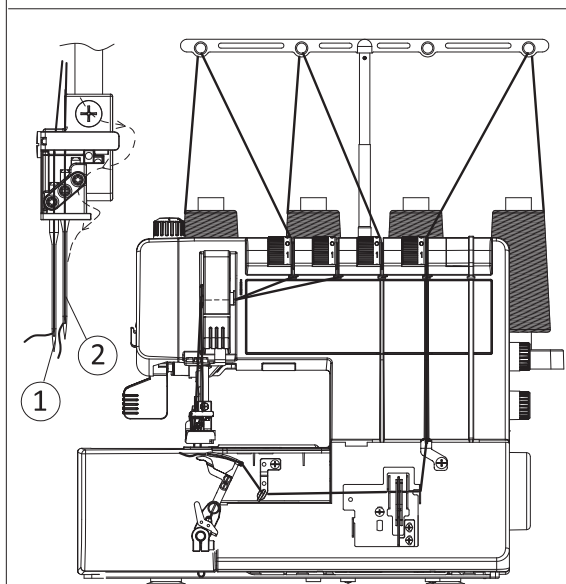
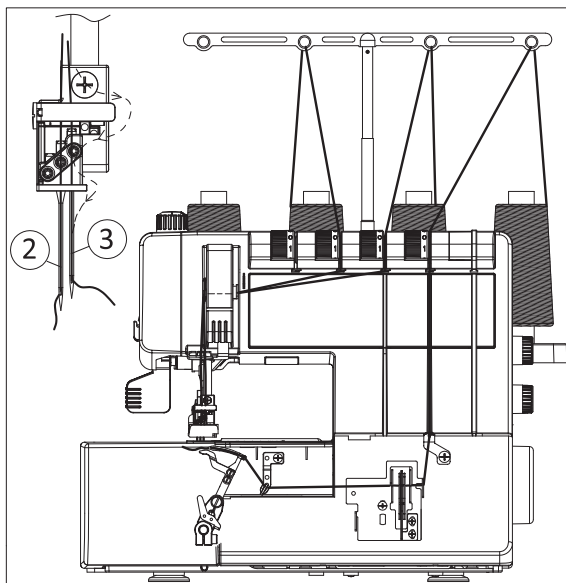
- Les points sur le dessus du tissu sont irréguliers et lâches.
- Il y a un espace entre les points du fil de boucleur de passage.

Augmentez la tension de fil de l'aiguille, et / ou diminuez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.

(B) SI LE FIL D'AIGUILLE EST TROP SERRÉ:

- Le tissu fronce.

Réduisez la tension de fil de l'aiguille et/ou augmentez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.



POINT ENVELOPPANT

Le point enveloppant est cousu avec deux aiguilles et qui forme deux rangées parallèles de poignarder droite sur le dessus du tissu. Il est fréquemment utilisé sur les manches, les bords cotes extensibles des t-shirts, etc.

Il y a trois types de point enveloppant:

- Étroit droite (3 mm de large)
- Étroit gauche (3 mm de large)
- Large (6 mm de large)

1. Étroit droite (3 mm de large)

Retirez l'aiguille gauche. Enfilez le boucleur, l'aiguille droite et l'aiguille au milieu.

② Aiguille au milieu

③ Aiguille droite

2. Étroit gauche (3 mm de large)

Retirez l'aiguille droite. Enfilez le boucleur, l'aiguille gauche et l'aiguille au milieu.

① Aiguille gauche

② Aiguille au milieu

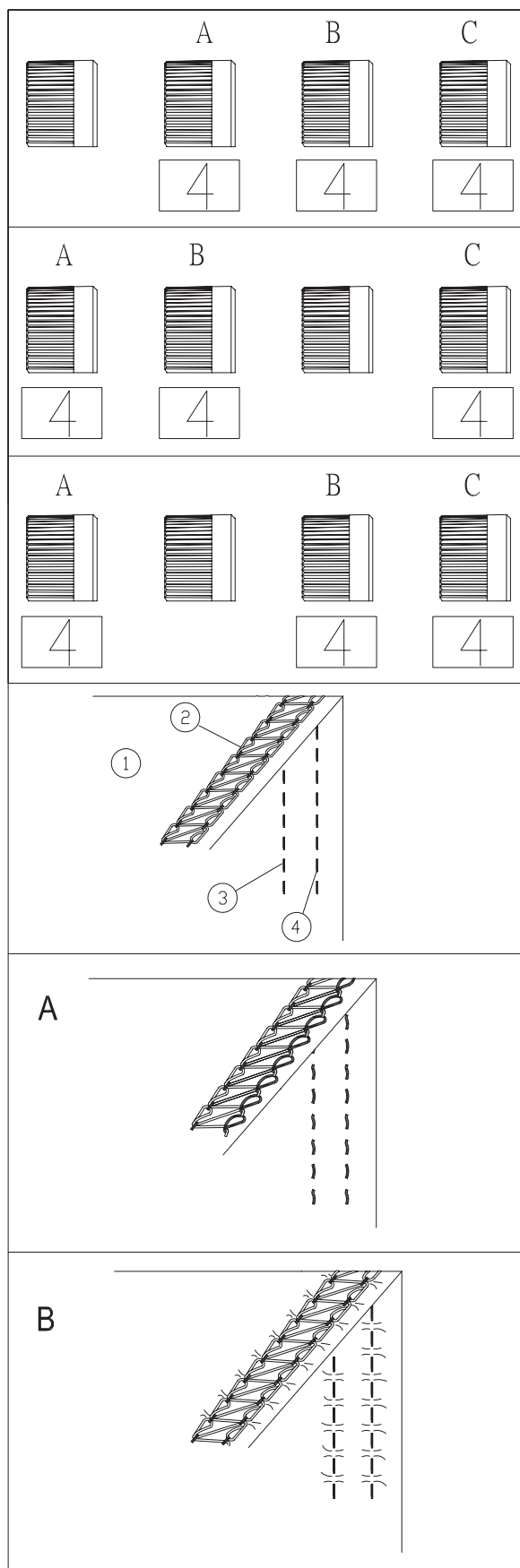
3. Large (6 mm de large)

Retirez l'aiguille au milieu. Enfilez le boucleur, l'aiguille droite et l'aiguille gauche.

① Aiguille gauche

③ Aiguille droite

REMARQUE: Resserrez la vis de fixation de l'aiguille qui ne sert pas pour empêcher desserrage et les pertes de la vis.



ADAPTATIONS DE LA TENSION DU FIL

1. RÉGLEZ LA TENSION DU FIL COMME SUIT:

Pour étroit droite (3 mm de large):

- A. Tension de fil de l'aiguille au milieu: 4
- B. Tension de fil de l'aiguille de droite: 4
- C. Bouton de la tension du fil du boucleur: 4

Pour étroit gauche (3 mm de large):

- A. Tension de fil de l'aiguille gauche: 4
- B. Tension de fil de l'aiguille au milieu: 4
- C. Bouton de la tension du fil du boucleur: 4

Pour large (6 mm de large):

- A. Tension de fil de l'aiguille gauche: 4
- B. Tension de fil de l'aiguille droite: 4
- C. Bouton de la tension du fil du boucleur: 4

Effectuer un essai de couture sur le même tissu avec le même fil pour vérifier la formation du point et la tension du fil.
Si nécessaire, régler la tension.

TENSION DES FILS CORRECTE

Les lignes des points droite au dessus du tissu sont droites et uniformément.
Le fil du boucleur forme une rangée de carrés avec des diagonales.

- ① Envers du tissu
- ② Fil du boucleur
- ③ Fil d'aiguille gauche
- ④ Fil de l'aiguille droite

(A) SI LE FIL D'AIGUILLE EST TROP LÂCHE:

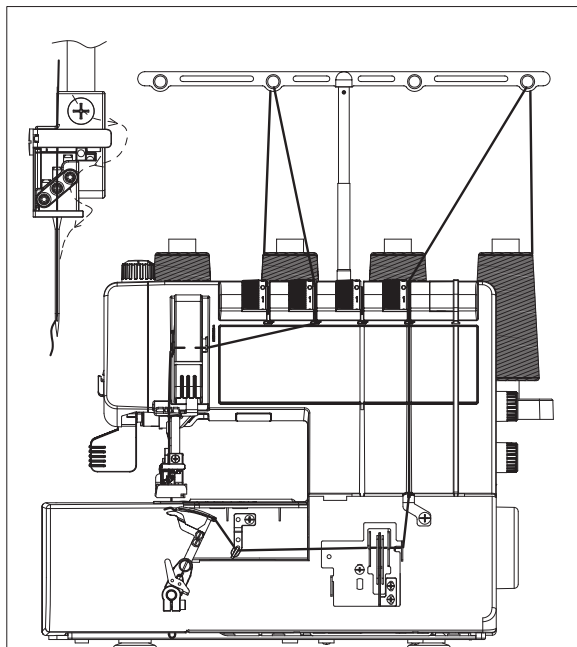
- Les points sur le dessus du tissu sont irrégulières et lâches.
- Il y a un espace entre les points du fil de boucleur de passage.

Augmentez la tension de fil de l'aiguille, et / ou diminuez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.

(B) SI LE FIL D'AIGUILLE EST TROP SERRÉ:

- Le tissu fronce.

Réduisez la tension de fil de l'aiguille et/ou augmentez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.



POINT DE CHAÎNETTE

Le point de chaînette est cousu avec une seule aiguille et forme une chaîne avec le fil du boucleur sur l'envers du tissu.

C'est un point solide et flexible qui est utilisé pour coudre des tissus à mailles, fixer des élastiques ou des biais, etc.

Enfiler le boucleur et une seule aiguille. Retirez les aiguilles qui ne sont pas utilisés.

REMARQUE: Resserrez la vis de fixation de l'aiguille qui ne sert pas pour empêcher desserrage et les pertes de la vis.

ADAPTATIONS DE LA TENSION DU FIL

Réglez la tension du fil comme suit:

1. Tension de fil de l'aiguille: 4
2. Bouton de la tension du fil du boucleur: 4

REMARQUE: Réglez la tension de fil de l'aiguille qui est utilisée.

Effectuer un essai de couture sur le même tissu avec le même fil pour vérifier la formation du point et la tension du fil. Si nécessaire, régler la tension.

TENSION DES FILS CORRECTE

Le point droite au dessus du tissu est droite et uniformément.

Le fil du boucleur forme une chaîne.

1. Envers du tissu
2. Fil du boucleur
3. Fil d'aiguille

(A) Si le fil d'aiguille est trop lâche:

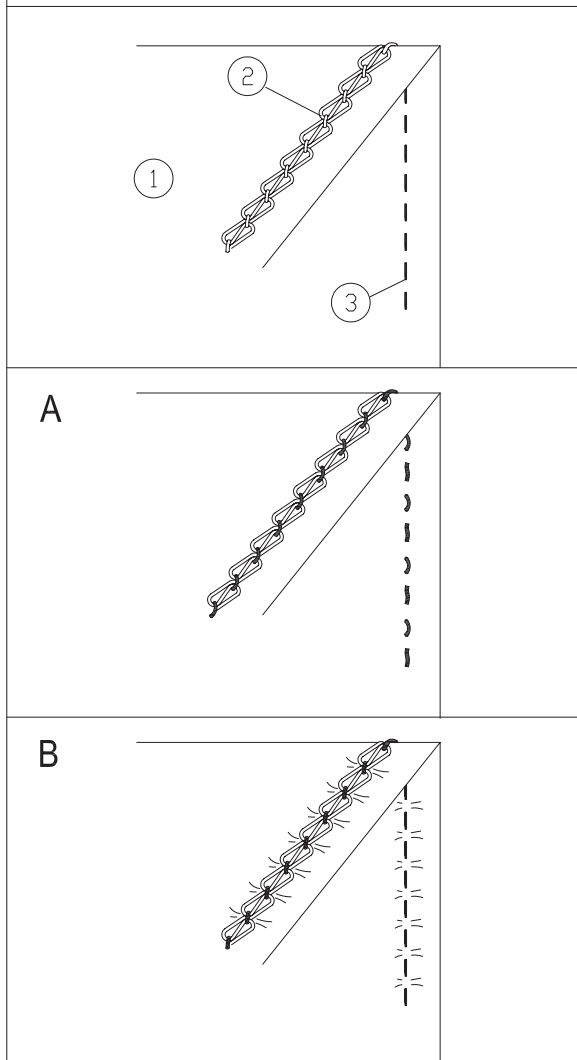
- Les points sur le dessus du tissu sont irrégulières et lâches.
- Il y a un espace entre les points du fil de boucleur de passage.

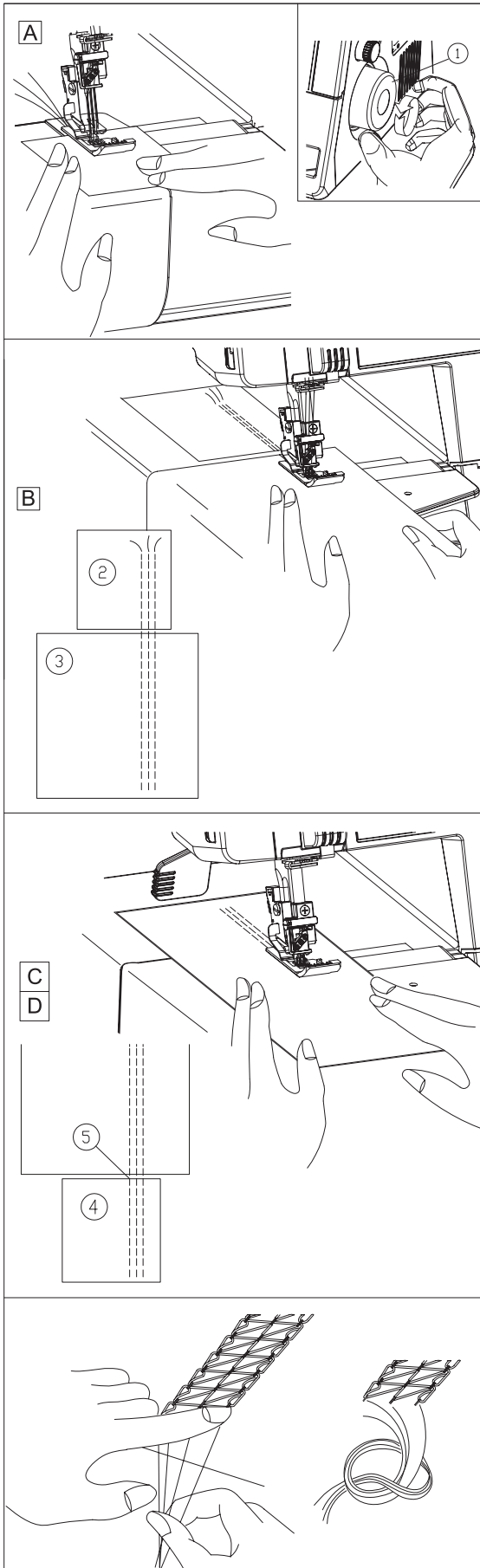
Augmentez la tension de fil de l'aiguille, et / ou diminuez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.

(B) Si le fil d'aiguille est trop serré:

- Le tissu fronce.

Réduisez la tension de fil de l'aiguille et/ou augmentez la tension de fil du boucleur pour corriger la tension.





FINITION DE LA COUTURE

Pour de meilleurs résultats, utilisez une pièce de tissu supplémentaire au début et à la fin de votre couture.

DÉBUT DE LA COUTURE

A. Relever le pied presseur et placez un pièce de tissu supplémentaire sous le pied presseur. Abaissez le pied presseur et tournez le volant de quelques tours vers vous. Appuyez sur la pédale et commencer à coudre lentement. ① Volant

B. Arrêtez de coudre à la fin du pièce Handrad de tissu supplémentaire. Insérez votre projet après la pièce de tissu supplémentaire comme illustré, puis commencez à coudre sur votre projet.

② Pièce de tissu supplémentaire

③ Votre projet

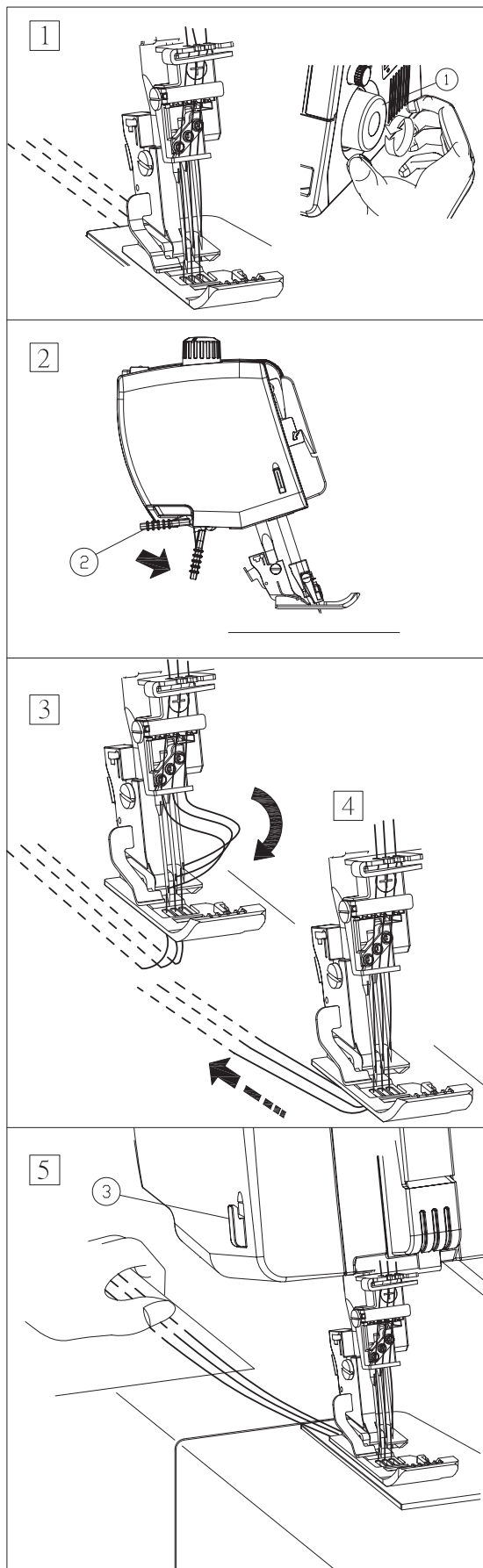
FIN DE LA COUTURE

C. Arrêtez de coudre à la fin de votre travail. Ensuite, insérez une autre pièce de tissu supplémentaire après votre projet et coudre le pièce de tissu supplémentaire. ④ Autre pièce de tissu supplémentaire

D. Couper les fils de connexion entre les pièces de tissus supplémentaire et votre projet. ⑤ Les fils de connexion

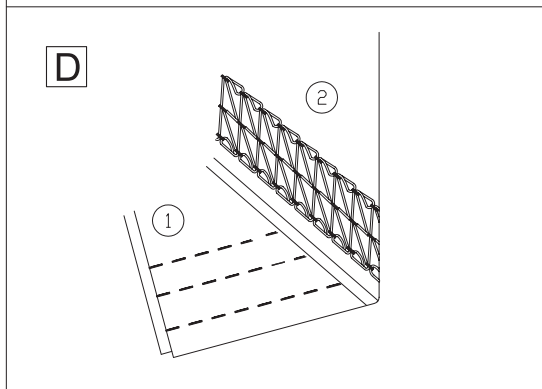
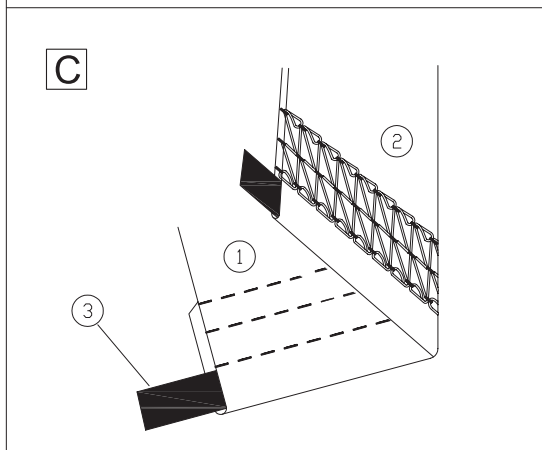
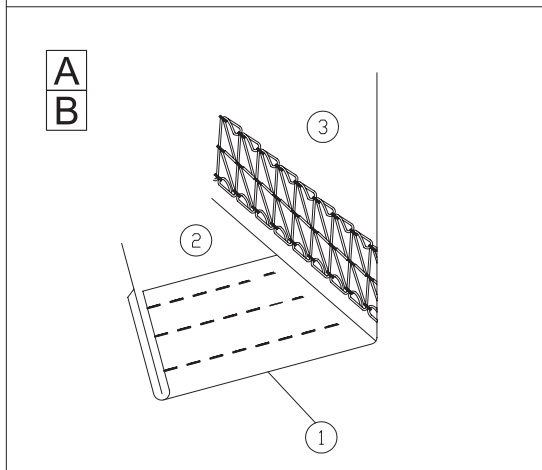
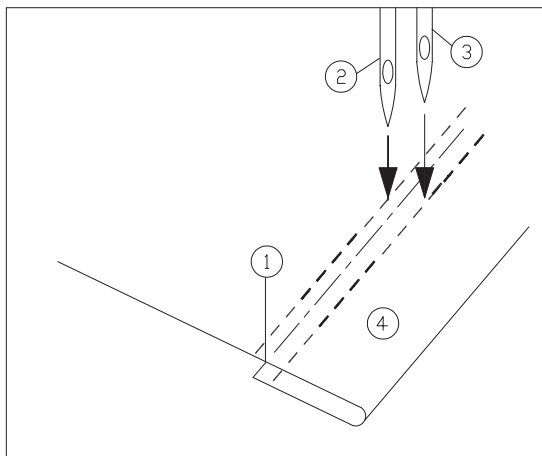
Nouage des fils

À l'aide de pinces courbe, amenez les fils d'aiguille sur l'envers du tissu et nouez-les ensemble.



ENLÈVEMENT DU TISSU AU MILIEU DE LA COUTURE

1. 1.Tournez ①le volant vers vous pour relever l'aiguille.
2. Relever le pied presseur à l'aide de ②levier du pied presseur.
3. Tirez les fils d'aiguilles vers vous directement au-dessus des chas des aiguilles. Cela évite que les fils sont retirées lors du retrait du tissu.
4. Tirez le tissu à l'arrière.
5. Enlever le tissu et couper les fils avec ③le coupe-fil.



OURLETS AVEC LE POINT ENVELOPPANT

1. Pliez le bord du tissu sur l'envers et appuyez dessus.
2. À l'aide d'une craie de tailleur, tracez une ligne sur l'endroit du tissu pour marquer le bord du tissu.
3. Placez votre tissu de sorte que l'aiguille gauche juste à gauche de la ligne en surbrillance. Abaissez le pied presseur.
4. Coudre soigneusement le long de la ligne marquée.
5. A la fin de votre couture, relever le pied presseur et retirez le tissu à l'arrière.
6. Amenez les fils d'aiguille sur l'envers du tissu et nouez-les ensemble.

- ① Ligne repère
- ② Aiguille gauche
- ③ Aiguille droite
- ④ Dessus du tissu

APPLICATIONS DU TRIPLE POINT ENVELOPPANT

A. Ourlets de tailles

- ① Taille
- ② Dessus du tissu
- ③ L'envers du tissu

B. Fixation de dentelles et de rubans

- ① Dentelle ou ruban
- ② Dessus du tissu
- ③ L'envers du tissu

C. Fixation d'élastique

- ① Dessus du tissu
- ② L'envers du tissu
- ③ Elastique

D. Point décoratif

- ① Dessus du tissu
- ② L'envers du tissu

L'ENTRETIEN DE LA MACHINE

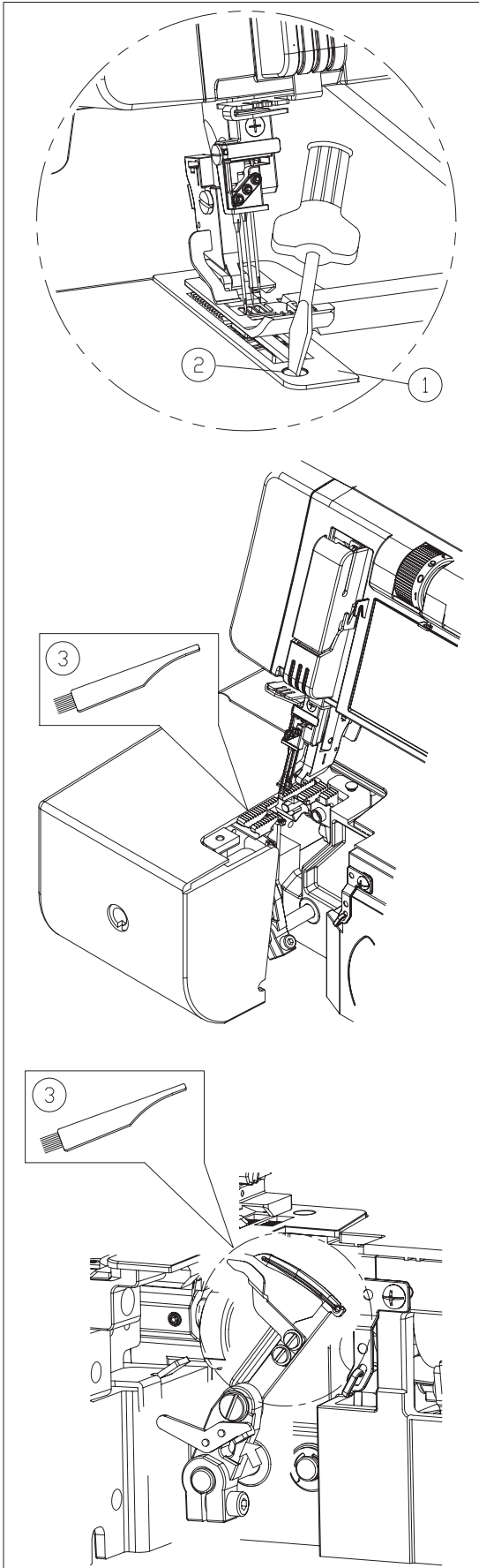
NETTOYAGE DES GRIFFES D'ENTRAÎNEMENT ET DU BOUCLEUR

AVERTISSEMENT:

Mettre le commutateur principal sur position "off" et retirer la fiche de la prise avant de nettoyer la machine.

REMARQUE: Ne démontez pas la machine, sauf que ce qui est mentionné dans ce manuel.

1. Retirez le pied presseur et les aiguilles.
 2. Retirez la vis de fixation et la plaque à aiguille.
 3. Nettoyez les griffes d'entraînement avec la brosse de nettoyage.
- ① Plaque à aiguille
② Vis de fixation
③ Brosse de nettoyage
4. Ouvrez le couvercle du boucleur et nettoyez le boucleur et environnement avec la brosse de nettoyage.
 5. Remplacer la plaque d'aiguille, les aiguilles et le pied presseur en place. Refermez le couvercle du boucleur.



DÉPISTAGE DES PANNES

Problème	Cause	Page
Casse des fils	1. La machine est mal enfilée.	10
	2. La tension supérieure est trop forte.	19
	3. L'aiguille est déformée ou épointée.	8
	4. L'aiguille n'est pas correctement installée.	8
	5. Une mauvaise aiguille est utilisée.	8
L'aiguille casse	1. L'aiguille est déformée ou épointée.	8
	2. L'aiguille n'est pas correctement installée.	8
	3. La vis de fixation de l'aiguille est desserrée.	8
	4. Le tissu est retiré de force.	
Des points sont sautés	1. L'aiguille n'est pas correctement installée.	8
	2. L'aiguille est déformée ou épointée.	8
	3. La tension du fil est mal réglé.	19
	4. La machine n'est pas enfilée correctement.	10
L'ourlet froncent	1. La tension du fil est mal réglé.	19
La machine ne coud pas	1. La machine n'est pas raccordée au secteur.	4
	2. La pédale est mal branchée.	4